



Bild Nr. Picture No.	Ersatzteil-Nr. Spare Part No.	Bezeichnung	Description	Désignation
Art. 1433		Gartenpumpe 5000/4 <u>bis Baujahr 2000</u>	Garden Pump 5000/4 <u>until 2000</u>	Pompe d'arrosage de surface 5000/4 <u>jusqu'à 2000</u>
1,2	1745-00.701.00	Anschlussstück 1" - 1"	Connector 1" - 1"	Pièce de raccordement 1" - 1"
2	1743-00.900.02	O-Ring 1"	O-ring 1"	Joint torique 1"
3	1433-00.900.01	Pumpendeckel	Pump cap	Couvercle de pompe
4	1433-00.900.02	Schraube M5x30	Screw M5x30	Vis M5x30
5	1433-00.900.03	O-Ring	O-ring	Joint torique
6	1433-00.900.04	Verschlusschraube	Locking screw	Bouchon de fermeture à vis
9	1433-00.900.07	O-Ring	O-ring	Joint torique
10	1433-00.900.08	Ansaugventil	Suction valve	Soupape d'aspiration
11	1433-00.900.09	Turbine	Turbine	Turbine
12	1433-00.900.10	Turbinengehäuse	Turbine casing	Carter de turbine
13	1433-00.900.11	Turbinenlager	Bearing for turbine	Palier de turbine
16,17	1433-00.900.14	Gleitringdichtung, kpl.	Axial face seal, cpl.	Garniture d'étanchéité, cpl.
21	1433-00.900.19 #	Pumpenfuß	Pump foot	Pied de pompe
22	1433-00.900.20	Schraube M3x20	Screw M3x20	Vis M3x20
23	1433-00.900.21 #	Griffteil	Handle part	Poignée
24	1433-00.900.22 #	Motorabdeckung, schwarz	Motor cover, black	Couvercle de moteur, noir
40	1438-00.900.14 #	Kondensator 16 µF, kpl.	Capacitor 16 µF, cpl.	Condensateur 16 µF, cpl.
Art. 1437		Gartenpumpe 5000/6 Inox <u>bis Baujahr 2000</u>	Garden Pump 5000/6 Inox <u>until 2000</u>	Pompe d'arrosage de surface 5000/6 Inox <u>jusqu'à 2000</u>
41	1437-00.900.05	Verschlusschraube	Locking screw	Bouchon de fermeture à vis
42	1437-00.900.06	Ring, metall	Ring, metal	Anneau, metal
43	1437-00.900.07	Dichtung	Washer	Joint
45	1433-00.900.07	O-Ring	O-ring	Joint torique
47	1437-00.900.11	Pumpendeckel	Pump cap	Couvercle de pompe
		Alle anderen Teile wie bei Art. 1433	All other spare parts see art. 1433	Pour toutes les autres pièces voir réf. 1433
Art. 1486		Hauswasserautomat 5000/4 electronic plus	Press Tank 5000/4 electronic plus	Pompe d'arrosage automatique 5000/4 electronic plus
Art. 1488		Hauswasserautomat 5000/6 Inox electronic plus <u>bis Baujahr 1999</u>	Press Tank 5000/6 Inox electronic plus <u>until 1999</u>	Pompe d'arrosage automatique 5000/6 Inox electronic plus <u>jusqu'à 1999</u>
	1743-00.900.02	O-Ring 1"	O-ring 1"	Joint torique 1"
	1815-00.614.00	Sieb, vollst.	Filter, cpl.	Filtere, cpl.
		Alle anderen Teile wie bei Art. 1433+1437	All other spare parts see art. 1433+1437	Pour toutes les autres pièces voir réf. 1433+1437
Art. 1435		Gartenpumpe 4000/5 Inox <u>bis Baujahr 2000</u>	Garden Pump 4000/5 Inox <u>until 2000</u>	Pompe d'arrosage de surface 4000/5 Inox <u>jusqu'à 2000</u>
1	1433-00.900.04	Verschlusschraube	Locking screw	Bouchon de fermeture à vis
2	1433-00.900.03	O-Ring	O-ring	Joint torique
6,7	1745-00.701.00	Anschlussstück 1" - 1"	Connector 1" - 1"	Pièce de raccordement 1" - 1"
7	1743-00.900.02	O-Ring 1"	O-ring 1"	Joint torique 1"
17,18	1433-00.900.14	Gleitringdichtung, kpl.	Axial face seal, cpl.	Garniture d'étanchéité, cpl.
25	1433-00.900.19 #	Pumpenfuß	Pump foot	Pied de pompe
26	1433-00.900.20	Schraube M3x20	Screw M3x20	Vis M3x20
27	1433-00.900.21 #	Griffteil	Handle part	Poignée
44	1438-00.900.14 #	Kondensator 16 µF, kpl.	Capacitor 16 µF, cpl.	Condensateur 16 µF, cpl.
		Nur die aufgeführten Teile sind lieferbar!	Only the mentioned spare parts are available!	Seules les pièces indiquées sont disponibles!

Achtung!! Die mit „ # “ gekennzeichneten Ersatzteile dürfen ausschliesslich von einer Elektrofachkraft nach Vorgabe des Herstellers unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorschriften ersetzt werden.

Attention!! Those with „ # “ of marked spare parts may be replaced exclusively from an electrical specialist to default of the manufacturer with consideration of the laws.

Attention!! A la demande du fabricant et conformément aux instructions légales, les pièces détachées marquées d'un „ # “ doivent être remplacées exclusivement par des techniciens spécialisés.